

**Beschluss des Vorstandes
des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-
Trentino“**

Sitzung in Videokonferenz vom

04/02/2022

Anwesende Mitglieder des Vorstandes:

EVTZ-Präsident: Landeshauptmann der
Autonomen Provinz Trient, Maurizio Fugatti
Landeshauptmann der Autonomen Provinz
Bozen-Südtirol, Arno Kompatscher
Landeshauptmann des Landes Tirol, Günther
Platter

Anwesender Schriftführer:

EVTZ-Generalsekretariat

Weitere Anwesende:

Marilena Defrancesco, Generalsekretärin des
EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“
Christoph von Ach, EVTZ „Europaregion Tirol-
Südtirol-Trentino“
Matthias Fink, EVTZ „Europaregion Tirol-
Südtirol-Trentino“

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
behandelt der Vorstand des EVTZ „Europaregion
Tirol-Südtirol-Trentino“ - kurz Euregio - folgenden

GEGENSTAND

**Zweijahresprogramm für den Ankauf von
Lieferungen und Dienstleistungen 2022-2023
und Dreijahresprogramm für Bauarbeiten
2022-2024**

Gemäß Art. 2, Abs. 7, lit. b) der Satzung der
Euregio beschließt der Vorstand periodische
Programme für die Kosten der Geschäftsführung
der Euregio.

Gemäß Art. 2, Abs. 7, lit. e) der Satzung der
Euregio nimmt der Vorstand das jährliche und
mehrjährige Budget sowie dessen
Abänderungen an und beschließt
Angelegenheiten des Rechnungswesens gemäß
Art. 48 des Gesetzes der italienischen Republik

**Deliberazione della Giunta
del GECT „Euregio Tirolo-Alto
Adige-Trentino“**

Seduta in videoconferenza del

Componenti della Giunta presenti:

Presidente GECT: Maurizio Fugatti, Presidente
della Provincia Autonoma di Trento
Arno Kompatscher, Presidente della Provincia
Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Günther Platter, Capitano del Land Tirolo

Verbalizzante presente:

Segretariato generale del GECT

Presenti inoltre:

Marilena Defrancesco, Segretario generale del
GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino“
Christoph von Ach, GECT „Euregio Tirolo-Alto
Adige-Trentino“
Matthias Fink, GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-
Trentino“

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la
Giunta del GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-
Trentino“, di seguito anche Euregio, tratta il
seguente

OGGETTO

**Programma biennale acquisti di forniture e
servizi 2022-2023 e Programma triennale dei
lavori pubblici 2022-2024**

Secondo l'articolo 2, comma 7, lett. b) dello
Statuto dell'Euregio la Giunta approva i
programmi periodici per le spese di
funzionamento dell'Euregio.

Secondo l'articolo 2, comma 7, lett. e) dello
Statuto dell'Euregio la Giunta adotta il bilancio
economico preventivo annuale e pluriennale, le
proposte di variazione degli stessi nonché gli atti
contabili previsti dall'articolo 48 della legge della
Repubblica Italiana n. 88 del 2009.

Nr. 88/2009.

Gemäß Art. 2, Abs. 7, lit. g) der geltenden Satzung der Euregio fasst der Vorstand Beschlüsse in allen Angelegenheiten, die nicht den anderen Organen zugewiesen sind, und trifft alle weiteren Entscheidungen, die für das ordnungsgemäße Funktionieren der Euregio erforderlich sind.

Gemäß den Bestimmungen von Art. 7, LG 16/2015, sowie Art. 21 des gesetzesvertretenden Dekrets 50/2016 und unter Berücksichtigung des Ministerialdekretes des Ministeriums für Infrastrukturen und Transporte 14/2018 müssen alle öffentlichen Auftraggeber die Verabschiedung des Zweijahresprogramms für den Ankauf von Lieferungen und Dienstleistungen und des Dreijahresprogramms für Bauarbeiten sicherstellen .

Das Zweijahresprogramm für den Ankauf von Lieferungen und Dienstleistungen muss die Auflistung der Beschaffungen mit einem geschätzten Wert von mindestens 40.000 Euro enthalten, die nach dem Jahr der Einleitung des Vergabeverfahrens klassifiziert sind, während das Dreijahresprogramm für Bauarbeiten eine Liste von Arbeiten oder Losen von Arbeiten mit einem geschätzten Wert von mindestens 100.000 Euro enthalten muss.

Das Zweijahresprogramm für den Ankauf von Lieferungen und Dienstleistungen 2022-2023 der Euregio enthält folgende geplanten Ankäufe:

- Erstellung einer Euregio-Wetter-Website für das Projekt TINIA (vom Programm 2021-2022): 120.000 Euro inkl. 22% Mehrwertsteuer
- Lieferung von Euregio-Zusatztafeln für die Gemeinden (vom Programm 2021-2022): 100.000 Euro inkl. 22% Mehrwertsteuer;
- Organisation und Durchführung des Euregio Summer Camps 2022-2023 (neu): 85.400 Euro inkl. 22% Mehrwertsteuer
- Zweisprachige Videoproduktion (neu) 96.624 Euro inkl. 22% Mehrwertsteuer.

Im Bereich der öffentlichen Bauarbeiten sind keine Bauvorhaben geplant, deshalb enthält das Dreijahresprogramm 2022-2024 für Bauarbeiten keine Elemente.

Da weder Wortmeldungen noch Einwände

In base all'art. 2, comma 7, lett. g) dello Statuto vigente dell'Euregio la Giunta adotta ogni altro atto non riservato agli altri organi e ogni altra decisione necessaria al buon andamento dell'Euregio.

Secondo le disposizioni combinate dell'art. 7 della LP 16/2015, dell'art. 21 del d.lgs.50/2016 e del decreto del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti 14/2018, tutte le amministrazioni aggiudicatrici devono provvedere all'adozione del Programma biennale degli acquisti di forniture e servizi e del Programma triennale dei lavori pubblici .

Il Programma biennale degli acquisti di forniture e servizi deve riportare l'elenco degli acquisti di valore stimato pari o superiore a 40.000 euro, classificati in base all'annualità nella quale si prevede di dare avvio alla procedura di affidamento, mentre il Programma triennale dei lavori pubblici riporta l'elenco dei lavori o loro lotti quantitativi di valore stimato pari o superiore a 100.000 euro.

Il Programma biennale degli acquisti di forniture e servizi 2022-2023 dell'Euregio contiene i seguenti acquisti previsti:

- Creazione di un sito meteo Euregio per progetto TINIA (riportato da programma acquisti 2021-2022): 120.000 euro inclusa IVA al 22%
- Fornitura di cartelli Euregio per i Comuni (riportato da programma acquisti 2021-2022): 100.000 euro inclusa IVA al 22%
- Organizzazione e svolgimento Euregio Summer Camp 2022-2023 (Nuovo): 85.400 euro, inclusa IVA al 22%
- Produzione video bilingui (Nuovo) 96.624 euro inclusa IVA al 22%.

Nell'ambito dei lavori pubblici non è previsto alcun intervento, pertanto, il Programma triennale dei lavori pubblici 2022-2024 non riporta elementi.

Non essendovi né richieste di intervento né

vorliegen, geht der Vorstand der Euregio zur Beschlussfassung über.

Der Vorstand der Euregio Tirol-Südtirol-Trentino“

beschließt

einstimmig:

- Das Zweijahresprogramm für den Ankauf von Lieferungen und Dienstleistungen 2022-2023 mit folgenden Ankäufen zu genehmigen (Anhang TOP 4):
 1. Erstellung einer Euregio-Wetter-Website für das Projekt TINIA (vom Programm 2021-2022): 120.000 Euro inkl. 22% Mehrwertsteuer
 2. Lieferung von Euregio-Zusatztafeln für die Gemeinden (vom Programm 2021-2022): 100.000 Euro inkl. 22% Mehrwertsteuer
 3. Organisation und Durchführung des Euregio Summer Camps 2022-2023 (neu): 85.400 Euro inkl. 22% Mehrwertsteuer
 4. Zweisprachige Videoproduktion (neu) 96.624 Euro inkl. 22% Mehrwertsteuer;
- zur Kenntnis zu nehmen, dass keine Bauvorhaben, die in das Dreijahresprogramm für Bauarbeiten 2022-2024 aufgenommen werden müssen, geplant sind.

Gelesen, genehmigt und gefertigt,
der Präsident

Maurzio Fugatti

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

Gelesen, genehmigt und gefertigt,
die Generalsekretärin

Marilena Defrancesco

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

obiezioni, la Giunta dell'Euregio procede alla deliberazione

La Giunta dell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino

delibera

all'unanimità:

- di approvare il Programma biennale degli acquisti di forniture e servizi 2022-2023 con i seguenti acquisti (Punto OdG 4):
 1. Creazione di un sito meteo Euregio per progetto TINIA (riportato da programma acquisti 2021-2022): 120.000 euro inclusa IVA al 22%
 2. Fornitura di cartelli Euregio per i Comuni (riportato da programma acquisti 2021-2022): 100.000 euro inclusa IVA al 22%
 3. Organizzazione e svolgimento Euregio Summer Camp 2022-2023 (Nuovo): 85.400 euro, inclusa IVA al 22%
 4. Produzione video bilingui (Nuovo) 96.624 euro inclusa IVA al 22%;
- di prendere atto che non sono previsti interventi da inserire nel Programma triennale dei lavori pubblici 2022-2024.

Letto, approvato e firmato
Il Presidente

Letto, approvato e firmato
Il Segretario generale

TOP 4 / Punto OdG 4

**Zweijahresprogramm für den
Ankauf von Lieferungen und
Dienstleistungen des EVTZ
“Europaregion Tirol-Südtirol-
Trentino**

2022-2023

- **Anhang II A**
- **Anhang II B**
- **Anhang II C**

**Programma biennale acquisti
forniture e servizi del GECT
“Euregio Tirolo-Alto Adige-
Trentino”**

2022-2023

- **Allegato II A**
- **Allegato II B**
- **Allegato II C**

ANHANG II - DATENBLATT A: ZWEIJAHRESPROGRAMM DER LIEFERUNGEN UND DIENSTLEISTUNGEN 2022/2023 DER VERWALTUNG EVTZ 'Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino'
ÜBERSICHT DER RESSOURCEN, WELCHE FÜR DIE REALISIERUNG DES PROGRAMMES NOTWENDIG SIND

Typologie F Finanzielle Finanzielle Gesamtbetrag

Haushaltsnr 306986 95038 402024

Gesamtbet 306986 95038 402024

ANHANG II - DATENBLATT B: ZWEIJAHRESPROGRAMM DER LIEFERUNGEN UND DIENSTLEISTUNGEN 2022/2023 DER VERWALTUNG EVTZ 'Europaregion Tirol-SÄ%dtirol-Trentino'

LISTE DER ANKÄ_UFE DES PROGRAMMES

Einheitlich	Jahr in den CUP	Kodex	Ankauf der CUI	Funktional	Geograf	Sektor	CPV	Beschreibung des Ankaufs	Prioritäts	Verfahrensverantwortlich	Lauf	Der Ankauf	Schätzung	Schätzung	Schätzung	Schätzung	Schätzung	Sch	Ze	Zusätzlicher oder geänderter Ankauf aufgrund einer Programmänderung
F9411438C	2022		Nein	Nein	ITH10	Lieferung	34900000	Euregio-Zusatztafel für die Gemeinden	Mittelwert	Marilena Defrancesco	12	Nein	100000	0	0	100000	0			Änderung laut Art. 7 Absatz 8 Buchstabe b)
	2022		Nein	Nein	ITH10	Dienstleist	55100000	Organisation und Durchführung Euregio Summer Camp 2022-2023	Maximum	Marilena Defrancesco	24	Nein	42700	42700	0	85400	0			
S9411438C	2022	B21D1900X	Nein	Nein	ITH10	Dienstleist	72400000	Erstellung einer Euregio-Wetter-Website für da Projekt TINIA	Mittelwert	Matthias Fink	12	Nein	120000	0	0	120000	0			Änderung laut Art. 7 Absatz 8 Buchstabe b)
	2022		Nein	Nein	ITH10	Dienstleist	92100000	Zweisprachige Videoproduktion	Maximum	Marilena Defrancesco	24	Ja	44286	52338	0	96624	0			
Gesamtbetrag													306986	95038	0	402024	0			

ANLAGE II- BLATT C: ZWEIJÄHRIGES PROGRAMM DER ANKÄUFE VON LIEFERUNGEN UND DIENSTLEISTUNGEN 2022/2023 DER VERWALTUNG EVTZ 'Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino' VON 00:00
LISTE DER IM ERSTEN JAHR DES VORHERGEHENDEN ZWEIJAHRESPROGRAMM VORHANDENEN VORHABEN WELCHE NICHT ERNEUT GEPLANT UND NICHT DURCHFÜHRT WURDEN
CUI des Vorhaben: CUP des Vc Beschreibu Betrag der Prioritäts: Begründung warum das Vorhaben nicht wieder vorgeschlagen wurde

ALLEGATO II - SCHEDA A: PROGRAMMA BIENNALE DEGLI ACQUISTI DI FORNITURE E SERVIZI 2022/2023 DELL'AMMINISTRAZIONE GECT 'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino'

QUADRO DELLE RISORSE NECESSARIE ALLA REALIZZAZIONE DEL PROGRAMMA

Tipologia Risorse	Disponibilit	Disponibilit	Importo totale
Stanziamenti di bilancio	306986	95038	402024
Totale	306986	95038	402024

ALLEGATO II - SCHEDA B: PROGRAMMA BIENNALE DEGLI ACQUISTI DI FORNITURE E SERVIZI 2022/2023 DELL'AMMINISTRAZIONE GECT 'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino'

ELENCO DEGLI ACQUISTI DEL PROGRAMMA

Codice Unico Intervento - CL	Annualità	Codice CUI	Acquisto ri	CU	Lotto funz	Ambito ge	Settore	CPV	Descrizione dell'acquisto	Livello di p	Responsabile del procedir	Durata del	L'acquisto	Stima dei c	Stima dei c	Stima dei c	Stima dei c	Stima dei c	Stir Ce	Ce	Acquisto aggiunto o variato a seguito di modifica programma
F94114380218202100002	2022		No	No	ITH10	Forniture	34900000-	Cartelli Euregio per i Comuni		Media	Marilena Defrancesco	12	No	100000	0	0	100000	0			Modifica ex art. 7 comma 8 lettera b)
	2022		No	No	ITH10	Servizi	55100000-	Organizzazione e svolgimento Euregio Summer Camp 2022-2023		Massima	Marilena Defrancesco	24	No	42700	42700	0	85400	0			
S94114380218202100001	2022	B21D1900	No	No	ITH10	Servizi	72400000-	Creazione di un sito meteo Euregio per progetto TINIA		Media	Matthias Fink	12	No	120000	0	0	120000	0			Modifica ex art. 7 comma 8 lettera b)
	2022		No	No	ITH10	Servizi	92100000-	Produzione video bilingui		Massima	Marilena Defrancesco	24	SÃ-	44286	52338	0	96624	0			
Totale														306986	95038	0	402024	0			

ALLEGATO II- SCHEDA C: PROGRAMMA BIENNALE DEGLI ACQUISTI DI FORNITURE E SERVIZI 2022/2023 DELL'AMMINISTRAZIONE GECT 'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino' DEL 00:00
ELENCO DEGLI INTERVENTI PRESENTI NELLA PRIMA ANNUALITA' DEL PRECEDENTE PROGRAMMA BIENNALE E NON RIPROPOSTI E NON AVVIATI
CUI dell'int CUP dell'in Descrizione Importo ac Livello di p1 Motivo per il quale l'intervento non Ã" riproposto